

Termeni de referință

**în cadrul proiectului "Modernizarea serviciilor publice locale în Republica Moldova",
implementat de Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ)**

pentru tipărirea buletinelor informative dedicate dezvoltării regionale

1. Contextul specific al intenției de procurare

Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ) desfășoară proiectul "Modernizarea serviciilor publice locale în Republica Moldova (MSPL)".

Obiectivul acestui proiect de cooperare este: "furnizarea îmbunătățită a serviciilor publice în zonele rurale." Partenerul instituțional al proiectului este Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor (MDRC), care are în subordinea sa trei Agenții de Dezvoltare Regională (ADR) în regiunile de dezvoltare Nord, Centru și Sud, cu sediul la: Bălți, Ialoveni și respectiv, Cimișlia. Proiectul GIZ oferă MDRC/ADR asistență la dezvoltarea capacităților de comunicare internă și externă.

Un instrument susținut este buletinul informativ trimestrial al MDRC.

2. Descrierea produsului care urmează a fi tipărit

Buletinul își propune să prezinte cele mai noi informații din domeniul Dezvoltării Regionale (DR) pe care angajații MDRC, experții în domeniu și specialiștii le consideră importante pentru informarea publicului larg despre DR.

Format: A4

Număr de pagini per ediție: 8

Frecvență: trimestrială, 4 ediții în 2015

Conținut: preponderent informațional, însă va conține și imagini, infografice

Versiuni: română, engleză și rusă

3. Specificările tehnice pentru design și imprimare

Sunt necesare următoarele servicii din partea companiei care va tipări produsele:

Design

- Elaborarea machetei pentru cele 4 ediții ale buletinului informativ în română, rusă și engleză modelarea și ajustarea infograficelor, în caz de necesitate, procesarea și editarea fotografiilor incluse.

Machetele elaborate pentru versiunea română trebuie prezentate în 5 zile de la data primirii conținutului buletinului și a indicațiilor necesare. Pentru versiunea rusă și engleză, machetele vor fi elaborate respectiv în 2 zile lucrătoare de la data prezentării conținutului.

Toate produsele trebuie coordonate cu GIZ și MDRC. Dacă sunt necesare modificări, acestea trebuie să fie motivate de beneficiar și comentariile vor fi aplicate în 1-2 zile de la data care GIZ și MDRC înștiințează compania.

Tipar (laser)

Nr.	Descrierea	Cantitatea per ediție	Ediții	Format și tip hârtie	Coperta	Pagini
1	Buletine informative română A4, 8 pagini	300	4	A4 Mat	170 g/m ² culori 4 + 4	120 g/m ² culori 4 + 4
2	Buletine informative rusă A4, 8 pagini	125	4	A4 Mat	170 g/m ² culori 4 + 4	120 g/m ² culori 4 + 4
3	Buletine informative engleză A4, 8 pagini	125	4	A4 Mat	170 g/m ² culori 4 + 4	120 g/m ² culori 4 + 4

Materialul final trebuie să fie livrat în termen de 10 zile de la aprobarea machetei finale de către MDRC.

4. Calificarea și experiența companiei care va fi selectate pentru tiparul materialelor

Ofertantul de succes va deține următoarele calificări:

- Experiență de cel puțin 2 ani în domeniul tiparului și designului;
- Experiență pozitivă de lucru cu organizațiile internaționale / proiecte;
- Resurse tehnice și umane suficiente pentru implementarea cu succes a activității propuse.

5. Descrierea pachetului de documentare necesar de a fi expediat de ofertant

1. Oferta detaliată în conformitate cu specificațiile prezentate și eventual sugestii relevante. Oferta va include timpul pentru realizarea sarcinii și prețurile detaliate pentru fiecare categorie. **Toate prețurile vor fi prezentate în MDL cu TVA 0%;**
2. Profilul companiei, inclusiv:
 - Descrierea sarcinilor similare efectuate în ultimii 2 ani;
 - CV-urile persoanelor calificate care vor fi implicate la executarea sarcinii;
 - Nume, funcția și date de contact ale persoanei responsabile de sarcină;
 - Copia certificatului de înregistrare;
 - Datele bancare, inclusive numele băncii, codul băncii și contul în MDL;
 - Certificatul privind datoriile față de bugetul public național sau copia ultimului raport financiar care dovedește acest lucru.

6. Contact

Compania trebuie să-și coordoneze activitatea cu Coordonatorul sarcinii din partea GIZ MSPL, Victor Gotișan / Laura Bohanțova (e-mail: victor.gotisan@giz.de, laura.bohantova@giz.de).

Cost estimation

No.	Description	Qty, pcs	Unit cost, MDL	Total cost, MDL
Design				
1	Newsletter Romanian	4		
2	Newsletter Russian (adaptation)	4		

giz

3	Newsletter English (adaptation)			
Printing				
1	Newsletter Romanian	1200		
2	Newsletter Russian	500		
3	Newsletter English	500		
Total				